Center for Medieval and Renaissance Studies

The Ohio State University
256 Cunz Hall
1841 Millikin Rd.
Columbus, OH 43210
Tel: 614-292-7495
Fax: 614-292-1599

World Wide Web
http://www.cohums.ohio-state.edu/coh/cmrs.htm

Nicholas Howe
Director

Suzanne Childs
Administrative Assistant

Dawn Metcalf
Ronald J. Stansbury
Graduate Assistants

Nouvelles Nouvelles is published twice quarterly by the Center for Medieval and Renaissance Studies.

This publication is available in alternative formats upon request. Please contact Suzanne Childs, C.M.R.S. 614-292-7495
GREETINGS

I am delighted to report that the Center has just heard very good news from the Office of Research and the Graduate School: our proposal for an interdisciplinary seminar has been funded fully! This grant of $5000 will allow us to offer a year-long seminar on "Manuscript Culture." Our proposal calls for inviting five major speakers to address a range of topics including paleography, codicology, the transition from manuscripts to printed books, and the like. Each visitor will give a public lecture and also hold a workshop for graduate students so they can discuss their mutual research interests and problems. The seminar will also allow CMRS affiliates to present their own research as it relates to this most interdisciplinary of topics. We all owe a great debt of thanks to the graduate students who worked on this proposal with commitment and enthusiasm: Dawn Metcalf (History of Art), R.J. Stansbury (History), Tom Olsen (English) and Bryan Davis (English).

Our schedule of events for this quarter includes two more talks in the series on "Libraries and their Resources" (details on the next page) and our anniversary celebration on May 23rd in the Faculty Club at 7:30 PM. The featured speaker that evening will be Robert Pinsky who will read from his new translation of Dante’s Inferno. Several affiliates have asked which anniversary it is we will be celebrating. The exact number is still in question, as is so often the case with venerable pre-modern institutions, but we are actively engaged in researching the matter. For the time being, I can assure all of you that we will arrive at a proper foundation date for the Center once we complete our survey of the charters in our library. Anyone with evidence on this matter should feel free to contact me directly. In any case, I can assure you that we will have a gala time with Robert Pinsky’s reading as well as the awarding of the Stanley J. Kahrl awards and other presentations. Please plan to attend.

We are also engaged, as you know, in the Campus Campaign. Many of us make regular donations to our home departments. This year, please consider making a gift to the Center for Medieval and Renaissance Studies. Even a small gift testifies to your faith in our joint work and helps us to continue to do that work. Thanks.

Nick Howe
Please reserve the following dates on your calendar for the last two presentations in this series of lectures sponsored by CMRS in coordination with Friends of the Library:

**Wednesday, May 1, 1996** - Predrag Matejic  
Director, Hilandar Library and Resource Center for Medieval and Slavic Studies, The Ohio State University

**Wednesday, May 15, 1996** - Eric M. Hollas  
Director, Hill Monastic Manuscript Library  
St. John’s University

Both sessions will take place at 4:00 p.m. in Room 122 of the Main Library.
Inaugural Lectures

One professor who is affiliated with CMRS and is in the College of Humanities has yet to present his inaugural lecture this year. The lecture will be held at 7:30 P.M. in the Faculty Club. Please join us in congratulating him.

Reuben Ahroni (Acting Chair of Near Eastern, Jewish and Hellenic Languages) - May 7th, 1996
Frank T. Coulson (Faculty - Classics) has published “Addenda to Munari’s Catalogues of the Manuscripts of Ovid’s Metamorphoses,” Revue d’histoire des textes 25 (1995): 91-127. He will be a visiting professor of paleography and medieval Latin at the University of Chicago during Spring Quarter, 1996.

Eve Levin (Faculty - History) was awarded an International Research and Exchanges Board grant for 1996-1997. Because of severe cuts in funding for Slavic Studies nationally, very few of these grants were awarded. Her grant is for 3 months. She will use this money to travel to Russia and study spiritual healing from the fifteenth to seventeenth centuries.

Victor Boldewskul (Ph.D. Candidate - History) was awarded an International Research and Exchanges Board grant for 1996-1997. His grant is for 9 months and he will travel to Russia to study Russian monasticism from the fifteenth to seventeenth centuries.

Charles Atkinson (Faculty - Music History) presented “What Kind of Friends Are These? Making Amends in Martianus Capella,” in The Ohio State University College of the Arts-School of Music, Spring Quarter Lectures in Musicology, on April 10, 1996.

BARBARA BECKER-CANTARINO (Faculty - Germanic Languages and Literatures) helped organize the conference *The Arts and Nature in Discourses of the Early Modern Period* for the ninth tri-annual meeting of the Wolfenbütteler Arbeitskreis für Barockforschung. She worked with organizer Harmut Laufhütte (Passau), Martin Bircher (Wolfenbüttel), Ferdinand van Ingen (Amsterdam), and Carsten-Peter Warncke (Braunshweig). For more information on this conference please see “Call for Papers.”


---

**Call for Papers**

for more information please contact: Dawn Metcalf,
256 Cunz Hall, 1841 Millikin Rd., Columbus OH 43210
(614)292-7495

**Death, Sickness, and Health in Medieval Society and Culture**

The Twenty-Fourth Annual Sewanee Medieval Colloquium is seeking abstracts for 20-minute papers on the topic *Death, Sickness, and Health in Medieval Society and Culture*. The colloquium will be held April 4-5, 1997. Papers may be from any discipline. Those interested in participating should submit two copies of an abstract (approximately 250 words) and two copies of a brief *curriculum vitae* by November 1, 1996. Papers accepted for the colloquium must be submitted in their final form, including critical apparatus, by February 20, 1997. Send abstracts to: Sewanee Medieval Colloquium, The University of the South, 735 University Avenue, Sewanee, Tennessee 37383-1000; telephone: (615)598-1531. The Sewanee Medieval Colloquium Prize will be awarded for the best paper presented by a graduate student.
or recent Ph.D. recipient.

**Death, Judgment, and the Eschatological Imagination**

The Seventh Annual Columbia Medieval Guild Conference entitled *Death, Judgment and the Eschatological Imagination* will be held October 26, 1995 in the Philosophy Hall of Columbia University. Graduate students and recent Ph.D. recipients in Art History and Architecture, History, Music, Philosophy, Religion and English and language departments are invited to submit abstracts for papers. The conference will address the eschatological awareness in ancient, medieval and modern cultures and how this awareness of the "End" influenced literature and social, religious, political, and cultural practices. Send a 250-word abstract and a brief biography by June 10, 1996 to: Medieval Guild, Department of English and Comparative Literature, 602 Philosophy Hall, Columbia University, New York, NY 10027. For more information please contact Liz Weinstock (<eaw22@columbia.edu> or (212) 473-1545) or Mary Agnes Edsall (<mae4@columbia.edu> or (212) 316-2104).

**Medieval Science and Technology at Leeds**

Planning is underway to organize medieval science and technology sessions at the International Medieval Congress at Leeds University. Beginning in 1998, these sessions will be sponsored jointly by AVISTA, the French Association of Villard de Honnecourt and the Society of the History of Medieval Technology and Science. Please send suggestions for session themes or individual papers by April 30, 1996 to: Professor Bert S. Hall, Institute for the History and Philosophy of Science and Technology, Room 316, Victoria College, University of Toronto, Ontario, Canada M5S 1K7; e-mail: <bhall@epas.utoronto.ca>.

**Novus et Antiquus**

The Twenty-Seventh Annual Interdisciplinary CAES Conference, to be held October 18-19, 1996, is inviting papers in the areas of...
Classical, Early, Medieval and Renaissance Studies. Papers in all disciplines are welcome and presentations of Classical Studies are especially encouraged. Send 5 copies of papers (20-25 minutes in length), sponsorships for sessions or requests to chair a session by May 15, 1996 to: Bruce W. Hozeski, Convener, CAES Conference of 1996, Department of English, Ball State University, Muncie, IN 47306-0460; telephone: (317)285-8456 or (317)285-8580; fax: (317)285-3765; e-mail <00BWHOZESKI@BSUVC.BSU.EDU>

The Committee for the Advancement of Early Studies in conjunction with the editors of Classical and Modern Literature: A Quarterly will give a $1,000 Incentive Award for outstanding work in the combined fields of a Classical and a Modern literature or culture. Scholars who have had or will have their Ph.D. conferred between January 1, 1989 and July 1, 1996 are eligible. Send statements of nomination (name, academic address, field of specialization, short vita) along with supporting materials (paper to be given at the conference, list of publications and papers, and support letters if desired). Send applications to the same address as above by May 15, 1996.

The Arts and Nature in Discourses of the Early Modern Period

The 9th tri-annual meeting of the Wolfenbütteler Arbeitskreis für Barockforschung is currently seeking papers from all disciplines on the topic The Arts and Nature in Discourses of the Early Modern Period. The aim of the conference is to draw together theoretical discourses on the arts and new or rediscovered classical bodies of source material. The arts (poetry, painting, architecture, music, garden planning) and other areas of human activity governed by theories of art (pedagogy, homiletics, ars meditationis, ars disputatoria) will be compared across the boundaries of national cultures. There will be a series of plenary lectures and papers in five sections: 1. Continuity and change in discourses of art theory. 2. Norms and the development of new genres. 3. Institutions and media for the discussion and development of new theories. 4. Rhetoric and theories of art. 5. Technology and theories of art. For more information please contact: Geschäftstelle des Wolfenbütteler Arbeitskreises
Für Barockforschung, Prof. Dr. Martin Bircher, Herzog August Bibliothek, Postfach 1364, D-38299 Wolfenbüttel; telephone: 05331-808-228; Fax: 05331-808-266; e-mail <bircher@hab.de>.

Medieval Association of the Midwest

The Medieval Association of the Midwest is calling for papers for its Twelfth Annual Conference to be held October 11-12, 1996. Abstracts for papers on all aspects of the Middle Ages are welcome as are proposals for sessions. Abstracts should be 500 words or less. Papers must be limited to a reading time of 20 minutes and the deadline for submissions is June 1, 1996. Submit abstracts to: Harriet E. Hudson, Conference Director, Department of English, Indiana State University, Terre Haute, IN 47809; telephone: (812)237-3139; e-mail< ejhudson@root.indstate.edu>.

Fellowships and Research Opportunities

for more information please contact: Dawn Metcalf, 256 Cunz Hall, 1841 Millikin Rd., Columbus OH 43210 (614)292-7495

AVISTA Prizes for Young Scholars

AVISTA has established two Villard de Honnecourt Research Prizes for young students of medieval science, technology and art. The first prize is an award of $250 for a paper that offers new insights or a compellingly innovative interpretation of any drawing in the sketchbook of Villard de Honnecourt and the second prize is an award of $125 for an original scholarly essay on medieval ecclesiastical architecture or medieval technology, science or art. Selected papers will be published in AVISTA Forum Journal. Submissions in English or French by undergraduate and graduate students enrolled in an accredited university of a sovereign country and members of AVISTA are welcome. Deadline for submissions is September 1, 1996. Participants are requested to attach $2.50 check, money order, or bank draft payable to a U.S. bank to cover costs of reproduction and mailing. Please include a self-addressed stamped envelope for return of manuscripts. Send submissions to: Michael T. Davis, Editor-in-chief, AVISTA Forum Journal, Department of Art, Mount Holyoke College, South Hadley, MA 01075-1499; telephone: (413)538-2474; fax (413)538-2167; e-mail <mtdavis@mtholyoke.edu>.
This course is designed for students with a grasp of basic Latin grammar and vocabulary who want to gain experience in reading medieval Latin prose. Students will do extensive reading of medieval Latin texts composed between the sixth and fourteenth centuries and will be introduced to major issues in medieval intellectual history through the study of this language. This course is open to graduate students but undergraduates may enroll with permission of the instructor.

This course is cross-listed with Latin 625.
This course considers the golden age of Islamic civilization by examining the most populous and prosperous city of the age, Baghdad. This city during the eighth and early ninth centuries was the capital of an empire stretching from Spain to the borders of China.

Emphasis will be placed on religious, political, intellectual, literary and scientific movements which spread throughout the empire and beyond.

This course fulfills BER, LAR, and GEC requirements for Category VII B.
**CMRS Corner**

**CMRS Gala**
On May 23, 1996, CMRS will host a celebration in honor of the founding of the CMRS and to award the Stanley J. Kahrl Awards. Robert Pinsky will read from his translation of Dante’s *Inferno*. This event will take place in the Grand Lounge of the Faculty Club at 7:30 p.m. All are invited to attend.

**Small Grants for Spring Quarter**
Announcements for the spring quarter small grants competition went out at the beginning of spring quarter. This competition is open to faculty and graduate students who have completed their general exams. If you have not received the memo about this competition please contact the CMRS. The deadline for applications is April 29, 1996.

**Kalamazoo**
CMRS will help make arrangements for rides or a van to Kalamazoo. Please contact us by May 1st if you are interested.

**Magic and Gender**
CMRS is cosponsoring with the Department of Germanic Languages and Literatures a lecture entitled “Magic and Gender: The Discourses of Magic and Witchcraft in Early Modern France and Germany.” This paper will be given by Professor Gerhild Scholz-Williams (Washington University, St. Louis) who has published widely on fifteenth- and sixteenth-century German literature and culture, especially on magic and the discourses of dissidence and
discovery. This lecture will take place at 3:30 on Monday, April 29, in Rm. 300 Cunz Hall. A reception will follow the presentation.

**Upcoming Conferences and Programs**

for more information please contact: Dawn Metcalf, 256 Cunz Hall, 1841 Millikin Rd., Columbus OH 43210 (614) 292-7495

**Gender and Religion**

The Newberry Library will be hosting the second set of lectures in its colloquium *Teaching Gender in the Middle Ages and the Renaissance*, May 13-18, 1996. This set focuses on gender and religion. Clarissa Atkinson (Harvard Divinity School) will present her paper “Sanctity and Sexuality: Reading Gendered Meanings in Medieval Christian Texts” and Janel Mueller (Department of English, University of Chicago) will give her paper entitled “Problematics of Gender in Women’s Religious Writings of the English Reformation.” These lectures are open to the public.

Corresponding workshops will be held on Friday, May 17 for Clarissa Atkinson and on Saturday, May 18 for Janel Mueller. To apply for these workshops submit a c.v. and cover letter explaining why you would like to participate in the workshop and how it will relate to your teaching; list the classes that you do or will teach which would be affected by participating in these workshops and include a description of these courses. Specify whether you have class materials such as course outlines and reading lists that could be distributed to the workshop. The deadline to apply for these workshops has been extended to May 1, 1996. Send applications to: The Newberry Library Center for Renaissance Studies, 60 West
Newberry Milton Seminar

The 1995-1996 Newberry Seminar will be conducted by Michael Murrin (Department of English, University of Chicago). He will present the following paper for discussion: "A Wood in the Desert: Paradise Regained, The Shifting Boundaries of Geographical Knowledge and the Virtues of the New Ignorance." The seminar will be held on Saturday, May 4, 1996 at 1:00-4:00 p.m. This paper will be distributed in advance along with suggestions for primary and secondary readings to enable participants to join in discussions. If you plan to attend the seminar contact Dawn Metcalf at the CMRS for the form to order the paper in advance.

Servi Textus: The Servants of the Text

The Hill Monastic Manuscript Library will host Servi Textus: The Servants of the Text this summer on July 10-14, 1996. This is an international symposium focusing on the history and tradition of the book arts with special emphasis on the interaction among the scholar, collector and calligraphic artist. The conference will include an exhibit of contemporary calligraphic art and an Abbey Scriptorium. Preregistration forms are due May 1, 1996. Registration is $100. Preregistration forms are available from Dawn Metcalf at CMRS or from the Hill Monastic Manuscript Library’s homepage on the World Wide Web <http://www.csbsju.edu/hmml/events/servi.html>.

Colloquium Series

The Center for Medieval Studies at the University of Minnesota will host the last two lectures in its colloquium series for Spring Quarter,
1996 in May. Kaaren Grimstad (University of Minnesota) and Maria Bonner (University of Luleå) will present A Closer Look at Dialogues in Hrafnkel’s Saga, at 3:45 p.m. on Thursday, May 16. Inger Löväkrona (Indiana University) will present Erotic Narratives and the Construction of Gender in Premodern Sweden at 3:30 p.m. on Thursday, May 23. Both sessions will take place in the Center for Medieval Studies Conference Room, 301 Walter Library.

**Announcements:**

for more information please contact: Dawn Metcalf,
256 Cunz Hall, 1841 Millikin Rd.,
Columbus OH 43210 (614) 292-7495

Later Life

The Contemporary American Theatre Company (CATCO) is currently presenting A.R. Gurney’s play Later Life, a sophisticated romantic comedy. Suzanne Childs, our Administrative Assistant at CMRS, plays the lead female role, Ruth. The show runs until April 27, 1996 with evening and matinee performances. For more information on tickets and times please contact CATCO (614) 461-0010.

Enamels of Limoges, 1100–1350

The Metropolitan Museum of Art will house an exhibition of enamels from Limoges March 5 - June 16, 1996. The 150 examples of this international loan exhibition are drawn from the collections of the Musée du Louvre, great church treasuries like Conques and Saint-Denis, as well as the Metropolitan Museum. This exhibition will be accompanied by a series of events including gallery talks, music and drama, colloquium and gallery programs.

The catalogue for this exhibition is the first English discussion of the subject of medieval enamels from Limoges in a single volume; it is
entitled *Enamels of Limoges, 1100-1350* and is newly published by The Metropolitan Museum of Art. This volume presents nearly 200 works of enamel accompanied by a number of essays, bibliography, and index. Hardcover: $65.00. Paperback: $45.00.

**Medieval and Renaissance Festival**

On Saturday, May 4, 1996, the Medieval and Renaissance Performer’s Guild will host the Medieval and Renaissance Festival on the south oval of The Ohio State University campus. The Performer’s Guild is a new student organization designed to develop theatrical and semi-historical performances around the university. The performances scheduled for this year’s festival include: Children’s Sing-A-Long, Bawdy Wenches, a Human Chess-board portraying the strife between the “White Roses” and the “Red Roses,” Pleasant Peasant Dancers, Irish Roving Singers, Mad Minstrels singing a cappella and more. Festivities begin at 11:00 a.m.

**The Early Interval**

Early Music in Columbus will host *The Early Interval* entitled “Domples, Daunces and Ditties” on May 3, 1996 in the Huntington Recital Hall at Capital University. This program explores the rich variety of vocal and instrumental music from England’s Golden Age, including music for viols, crumhorns, recorders and the solo harp. The concert begins at 8:15 p.m. and is preceded by a 7:45 p.m. lecture.

**Gertrude Gavin Hill Books of Hours**

The Hill Monastic Manuscript Library announced the anonymous donation of two medieval Books of Hours to its growing collection of manuscripts and rare books. Dating from the late 14th and early 15th centuries, the Books of Hours were once in the collection of Gertrude Gavin Hill, the youngest daughter of James J. Hill. The
original commissioners of these manuscripts are unknown.

**In Principio**

The latest edition of *In Principio*, a database of Latin incipits published on CD-ROM by Brepols Publishers of Brussels, Belgium, includes the first 48,000 incipits from the Hill Monastic Manuscript Library collection along with 360,000 incipits from the Institut de Recherche et d'Histoire des Textes. *In Principio* may be ordered from Brepols Publishers at a special discount for scholars. Telephone: 011-32-1440-2500.

**Activities:**

If you have any information about your professional or scholarly activities which you would like to have included in the next edition of the CMRS Newsletter (*Nouvelles Nouvelles*), please submit it by campus mail. Such activities include publishing books, articles, or reviews, papers or lectures, awards received, services done, and research grants. Please be sure to include your name, department, rank (i.e. faculty, Ph.D. candidate) and all other pertinent information about the event. Submission deadline for the next publication is May 17, 1996. Please submit them to: Dawn Metcalf, Editor, Center for Medieval and Renaissance Studies, The Ohio State University, 256 Cunz Hall, 1841 Millikin Road, Columbus, Ohio 43210-1229 or by e-mail: metcalf.21@osu.edu

**Cover Image:** St. Martin Dividing His Cloak, from a French psalter and breviary, mid-15th century, Brotherton Collection MS 2, f.245v. Leeds University Library.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Discipline</th>
<th>Member</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Classics</td>
<td>Frank Coulson</td>
</tr>
<tr>
<td>English</td>
<td>Luke Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>French and Italian</td>
<td>Albert Mancini</td>
</tr>
<tr>
<td>Germanic Languages and Literatures</td>
<td>Barbara Becker-Cantarino</td>
</tr>
<tr>
<td>History</td>
<td>Katharine Swett</td>
</tr>
<tr>
<td>History of Art</td>
<td>Anne Morganstern</td>
</tr>
<tr>
<td>Near Eastern, Judaic and Hellenic Languages and Literatures</td>
<td>Reuben Ahroni</td>
</tr>
<tr>
<td>Libraries</td>
<td>Marti Alt</td>
</tr>
<tr>
<td>Music</td>
<td>Charles Atkinson</td>
</tr>
<tr>
<td>Philosophy</td>
<td>Peter King</td>
</tr>
<tr>
<td>RCMSS</td>
<td>Predrag Matejic</td>
</tr>
<tr>
<td>Slavic and East European Languages and Literatures</td>
<td>Lyubomira Gribble</td>
</tr>
<tr>
<td>Spanish and Portuguese</td>
<td>Maureen Ahern (Au&amp;Wi)</td>
</tr>
<tr>
<td>Theatre</td>
<td>Thomas Postlewait</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Elizabeth Davis (Sp)</td>
</tr>
</tbody>
</table>